

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions and listing of claims in the application.

1-44. (Canceled)

45. (Previously presented) An endoscopic system, comprising:

an endoscope including at least two lumens and having a proximal and a distal end;

an extension arm passing through one of the lumens to the distal end of the endoscope;

and

a vision head attached to a distal end of the extension arm, the vision head being configured to extend away from the distal end of the endoscope to permit retrograde vision, a proximal side of the vision head including a vision chip for obtaining an image.

46. (Previously presented) The endoscopic system of claim 45, wherein one of the at least two lumens is a working lumen configured to receive surgical tools.

47. (Previously presented) The endoscopic system of claim 45, wherein the vision head further includes a second vision chip on a distal side thereof.

48. (Previously presented) The endoscopic system of claim 45, wherein the vision head includes at least one light source.

49. (Previously presented) The endoscopic system of claim 45, wherein the vision head is moveable toward and away from the distal end of the endoscope on the extension arm.

50-69. (Canceled)